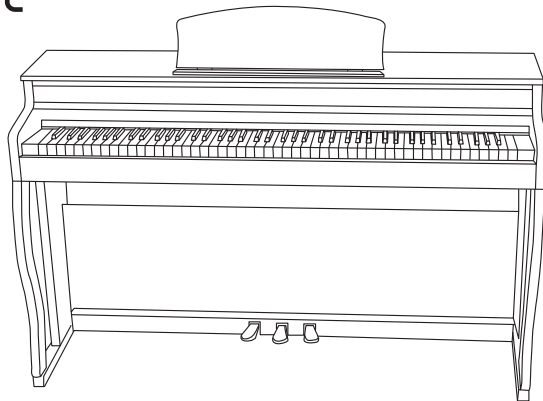
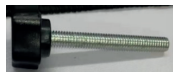


MUSICMATE

USER MANUAL



PL|EN|DE|ES|PT|CZ|SK|SL
EE|LT|LV|HU|RO|RU|EL



M6x60



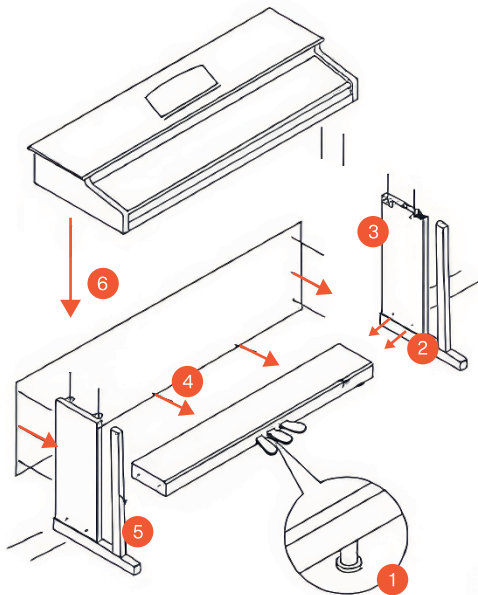
4x16x9

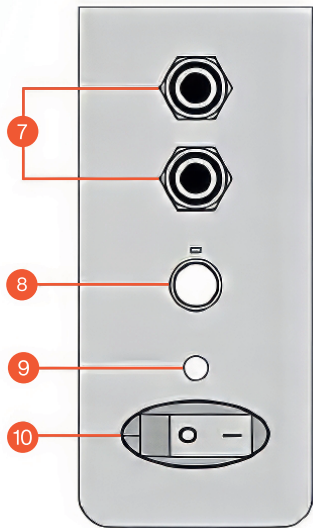


M6x25



CM6x20





Specyfikacja

Zakres częstotliwości radiowej, w której pracuje urządzenie: Bluetooth 2,4 GHz.

Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowane w zakresie częstotliwości w którym pracuje urządzenie: 0,15W.

Montaż instrumentu

Zamontuj w kolejności:

Śruby dolnej części pedałów M6x60=1 (1)

Panel dolny i panel boczny za pomocą śrub CM6x20=4 (2)

Tablicę i panel boczny za pomocą śrub CM6x20=6 (3)

Tablicę i panel dolny za pomocą śrub 4x16x9=2 (4)

Przednią podpórkę nogi na drewnianym kołku (5)

Dolną część klawiatury za pomocą śrub M6x25=4 (6)

Obsługa urządzenia

Podczas używania, podłącz przewód zasilający zgodnie z ilustracją, jeden koniec wepnij do gniazda zasilania na dole panelu sterowania pianina, a drugi koniec do domowego gniazda zasilania 220V.

Przełącz włącznik (10) na pozycję 1, a dioda LED (9) zaświeci się, co oznacza wejście w stan gotowości do gry.

Pianino jest gotowe do gry.

Wyłącz zasilanie, gdy nie używasz urządzenia przez pewien czas.

Aby regulować głośność użyj pokrętki (8) delikatnie go przekręcając aż do uzyskania satysfakcjonującego efektu.

Ten produkt posiada trzy pedały funkcyjne: Soft, Sostenuto, Sustain, podczas używania należy nacisnąć odpowiedni pedał w zależności od potrzeb.

Podłączenie zestawu słuchawkowego odbywa się automatycznie po wpięciu wtyczki słuchawek do odpowiedniego gniazda na panelu. Produkt posiada dwa wejścia słuchawkowe typu Jack (7), które mogą być wykorzystywane jednocześnie. Po podłączeniu słuchawek użycie pokrętki zmienia głośność w słuchawkach.

Bluetooth: Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i sparuj odpowiednie urządzenie, hasło parowania 8888.

French DREAM

Technologia French DREAM to zaawansowany system generowania dźwięku wykorzystywany w instrumentach muzycznych, takich jak cyfrowe pianina i keyboardy. Kluczowym elementem tej technologii jest wykorzystanie źródła procesora dźwięku French DREAM, które jest uznawane za jedno z najlepszych w branży. Dźwięki generowane przez French DREAM są próbkowane cyfrowo, co oznacza, że autentyczne dźwięki akustycznych instrumentów są nagrywane w wysokiej jakości, a następnie cyfrowo przetwarzane i odtwarzane przez instrument. Dzięki temu procesowi, instrumenty wykorzystujące technologię French DREAM są w stanie zapewnić niezwykle realistyczne i bogate wrażenia dźwiękowe, które wiernie odwzorowują brzmienie oryginalnych instrumentów. To sprawia, że są one szczególnie cenione przez muzyków i wykonawców, którzy poszukują autentycznego i ekspresyjnego brzmienia w cyfrowym formacie.

Specification

The radio frequency range in which the device operates: Bluetooth 2.4 GHz.

The maximum radio frequency power emitted in the frequency range in which the device operates: 0.15 W.

Instrument assembly

Install in order:

Pedal bottom screws M6x60=1 (1)

Bottom panel and side panel with CM6x20=4 screws (2)

Board and side panel with CM6x20=6 screws (3)

Board and bottom panel with 4x16x9=2 screws (4)

Front leg support on wooden dowel (5)

Bottom part of keyboard with M6x25=4 screws (6)

Device operation

When using, connect the power cord as shown in the illustration, plug one end into the power socket at the bottom of the piano control panel, and the other end into a 220V household power outlet.

Turn the power switch (10) to position 1, and the LED (9) will light up, indicating that it has entered the standby state.

The piano is ready to play.

Turn off the power when you have not used the device for a while.

To adjust the volume, use the knob (8) and gently turn it until you get a satisfactory effect.

This product has three function pedals: Soft, Sostenuto, Sustain, during use, press the appropriate pedal depending on your needs.

The headset is connected automatically after plugging the headphone plug into the appropriate socket on the panel. The product has two headphone jacks (7), which can be used simultaneously. After connecting the headphones, using the knob changes the volume in the headphones.

Bluetooth: Turn on the Bluetooth function on your phone and pair the corresponding devices, pairing password 8888.

French DREAM

French DREAM technology is an advanced sound generation system used in musical instruments such as digital pianos and keyboards. A key element of this technology is the use of the French DREAM sound processor source, which is considered one of the best in the industry. The sounds generated by French DREAM are digitally sampled, which means that the authentic sounds of acoustic instruments are recorded in high quality, then digitally processed and played back by the instrument. Thanks to this process, instruments using French DREAM technology are able to provide an incredibly realistic and rich sound experience that faithfully reproduces the sound of the original instruments. This makes them especially appreciated by musicians and performers who seek an authentic and expressive sound in a digital format.

Spezifikation

Der Funkfrequenzbereich, in dem das Gerät betrieben wird, ist Bluetooth 2,4 GHz.

Die maximale Funkfrequenzleistung im Frequenzbereich, in dem das Gerät betrieben wird, beträgt 0,15 W.

Instrumentenmontage

Montagereihenfolge:

Pedalbodenschrauben M6x60=1 (1)

Bodenplatte und Seitenwand mit CM6x20=4 Schrauben (2)

Platine und Seitenwand mit CM6x20=6 Schrauben (3)

Platine und Bodenplatte mit 4x16x9=2 Schrauben (4)

Vordere Beinstütze auf Holzdübel (5)

Unterteil der Tastatur mit M6x25=4 Schrauben (6)

Gerätebedienung

Schließen Sie das Netzkabel wie abgebildet an. Stecken Sie ein Ende in die Steckdose an der Unterseite des Piano-Bedienfelds und das andere Ende in eine 220-V-Steckdose.

Stellen Sie den Netzschalter (10) auf Position 1. Die LED (9) leuchtet auf und signalisiert den Standby-Modus.

Das Piano ist spielbereit.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Drehen Sie den Knopf (8) vorsichtig, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

Dieses Produkt verfügt über drei Funktionspedale: Soft, Sostenuto und Sustain. Drücken Sie während des Betriebs je nach Bedarf das entsprechende Pedal.

Das Headset wird automatisch verbunden, sobald Sie den Stecker in die entsprechende Buchse am Bedienfeld stecken. Das Produkt verfügt über zwei Kopfhörerbuchsen (7), die gleichzeitig verwendet werden können. Nach dem Anschließen der Kopfhörer können Sie die Lautstärke mit dem Knopf ändern.

Bluetooth: Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone und koppeln Sie die entsprechenden Geräte mit dem Kopplungskennwort 8888.

Französischer TRAUM

Die French DREAM-Technologie ist ein fortschrittliches Klangerzeugungssystem, das in Musikinstrumenten wie Digitalpianos und Keyboards zum Einsatz kommt. Ein Schlüsselement dieser Technologie ist die Verwendung der French DREAM-Soundprozessorquelle, die als eine der besten der Branche gilt. Die von French DREAM erzeugten Klänge werden digital gesampelt, d. h. die authentischen Klänge akustischer Instrumente werden in hoher Qualität aufgenommen, anschließend digital verarbeitet und vom Instrument wiedergegeben. Dank dieses Verfahrens ermöglichen Instrumente mit French DREAM-Technologie ein unglaublich realistisches und reichhaltiges Klangerlebnis, das den Klang der Originalinstrumente originalgetreu wiedergibt. Deshalb werden sie besonders von Musikern und Interpreten geschätzt, die einen authentischen und ausdrucksstarken Klang in einem digitalen Format suchen.

Especificación

Rango de radiofrecuencia en el que opera el dispositivo: Bluetooth 2,4 GHz.

Potencia máxima de radiofrecuencia emitida en el rango de frecuencia en el que opera el dispositivo: 0,15 W.

Conjunto de instrumentos

Instalar en orden:

Tornillos inferiores del pedal M6x60=1 (1)

Panel inferior y panel lateral con tornillos CM6x20=4 (2)

Tablero y panel lateral con tornillos CM6x20=6 (3)

Tablero y panel inferior con tornillos 4x16x9=2 (4)

Soporte de la pata delantera sobre taco de madera (5)

Parte inferior del teclado con tornillos M6x25=4 (6)

Funcionamiento del dispositivo

Para usarlo, conecte el cable de alimentación como se muestra en la ilustración. Conecte un extremo a la toma de corriente ubicada en la parte inferior del panel de control del piano y el otro extremo a una toma de corriente doméstica de 220 V.

Gire el interruptor de encendido (10) a la posición 1; el LED (9) se iluminará, indicando que ha entrado en modo de espera.

El piano está listo para tocar.

Apague el dispositivo cuando no lo haya usado por un tiempo.

Para ajustar el volumen, use la perilla (8) y gírela suavemente hasta obtener un efecto satisfactorio.

Este producto cuenta con tres pedales de función: suave, sostenuto y sostenido. Durante el uso, presione el pedal adecuado según sus necesidades.

Los auriculares se conectan automáticamente al conectarlos a la toma correspondiente del panel. El producto cuenta con dos conectores para auriculares (7) que se pueden usar simultáneamente. Después de conectar los auriculares, use la perilla para cambiar el volumen.

Bluetooth: Active la función Bluetooth en su teléfono y empareje los dispositivos correspondientes. Ingrese la contraseña de emparejamiento 8888.

SUEÑO francés

La tecnología French DREAM es un sistema avanzado de generación de sonido utilizado en instrumentos musicales como pianos y teclados digitales. Un elemento clave de esta tecnología es el uso del procesador de sonido French DREAM, considerado uno de los mejores de la industria. Los sonidos generados por French DREAM se muestran digitalmente, lo que significa que los sonidos auténticos de los instrumentos acústicos se graban en alta calidad, se procesan digitalmente y se reproducen. Gracias a este proceso, los instrumentos que utilizan la tecnología French DREAM pueden ofrecer una experiencia sonora increíblemente realista y rica que reproduce fielmente el sonido de los instrumentos originales. Esto los hace especialmente apreciados por músicos e intérpretes que buscan un sonido auténtico y expresivo en formato digital.

Especificação

A gama de radiofrequência em que o dispositivo opera: Bluetooth 2,4 GHz.

Potência máxima de radiofrequência emitida na gama de frequências em que o dispositivo opera: 0,15 W.

Montagem de instrumentos

Instalar por ordem:

Parafusos da parte inferior do pedal M6x60=1 (1)

Painel inferior e painel lateral com parafusos CM6x20=4 (2)

Placa e painel lateral com parafusos CM6x20=6 (3)

Placa e painel inferior com parafusos 4x16x9=2 (4)

Apoio de perna frontal em cavilha de madeira (5)

Parte inferior do teclado com parafusos M6x25=4 (6)

Operação do dispositivo

Quando utilizar, ligue o cabo de alimentação como mostrado na ilustração, ligue uma extremidade à tomada elétrica na parte inferior do painel de controlo do piano e a outra extremidade a uma tomada elétrica doméstica de 220 V.

Rode o interruptor de alimentação (10) para a posição 1, e o LED (9) acenderá, indicando que entrou no estado de espera.

O piano está pronto a tocar.

Desligue o aparelho quando não o utilizar durante algum tempo.

Para ajustar o volume, utilize o botão (8) e rode-o suavemente até obter um efeito satisfatório.

Este produto possui três pedais de função: Soft, Sostenuto, Sustain. Durante a utilização, pressione o pedal apropriado, dependendo das suas necessidades.

O auricular é ligado automaticamente após ligar a ficha do auricular no soquete apropriado no painel. O produto possui duas entradas para auscultadores (7), que podem ser utilizadas em simultâneo. Após ligar os auscultadores, utilize o botão para alterar o volume nos auscultadores.

Bluetooth: Ative a função Bluetooth no seu telefone e emparelhe os dispositivos correspondentes, utilizando a palavra-passe de emparelhamento 8888.

SONHO francês

A tecnologia francesa DREAM é um sistema avançado de geração de som utilizado em instrumentos musicais como pianos e teclados digitais. Um elemento-chave desta tecnologia é a utilização da fonte de processador de som francesa DREAM, considerada uma das melhores do setor. Os sons gerados pelo French DREAM são amostrados digitalmente, o que significa que os sons autênticos dos instrumentos acústicos são gravados em alta qualidade, depois processados digitalmente e reproduzidos pelo instrumento. Graças a este processo, os instrumentos que utilizam a tecnologia francesa DREAM são capazes de proporcionar uma experiência sonora incrivelmente realista e rica, que reproduz fielmente o som dos instrumentos originais. Isto torna-os especialmente apreciados por músicos e artistas que procuram um som autêntico e expressivo em formato digital.

Specifikace

Rádiový frekvenční rozsah, ve kterém zařízení pracuje: Bluetooth 2,4 GHz.

Maximální vysokofrekvenční výkon vyzařovaný ve frekvenčním rozsahu, ve kterém zařízení pracuje: 0,15 W.

Sestavení přístroje

Nainstalujte v pořadí:

Spodní šrouby pedálu M6x60=1 (1)

Spodní panel a boční panel se CM6x20=4 šrouby (2)

Deska a boční panel se šrouby CM6x20=6 (3)

Deska a spodní panel se 4x16x9=2 šrouby (4)

Přední opěrka nohou na dřevěné hmoždince (5)

Spodní část klávesnice se šrouby M6x25=4 (6)

Provoz zařízení

Při používání zapojte napájecí kabel podle obrázku, zapojte jeden konec do elektrické zásuvky ve spodní části ovládacího panelu piana a druhý konec do domácí elektrické zásuvky 220V.

Otočte hlavní vypínač (10) do polohy 1 a LED (9) se rozsvítí, což znamená, že přешel do pohotovostního stavu.

Piano je připraveno hrát.

Pokud zařízení nějakou dobu nepoužíváte, vypněte napájení.

Pro nastavení hlasitosti použijte knoflík (8) a jemně jím otáčejte, dokud nedosáhnete uspokojivého efektu.

Tento produkt má tři funkční pedály: Soft, Sostenuto, Sustain, během používání stiskněte příslušný pedál v závislosti na vašich potřebách.

Náhlavní souprava se připojí automaticky po zasunutí zástrčky sluchátek do příslušné zásuvky na panelu. Výrobek má dva konektory pro sluchátka (7), které lze používat současně. Po připojení sluchátek pomocí knoflíku změňte hlasitost ve sluchátkách.

Bluetooth: Zapněte na svém telefonu funkci Bluetooth a spárujte příslušná zařízení, heslo pro párování 8888.

Francouzský SEN

Francouzská technologie DREAM je pokročilý systém generování zvuku používaný v hudebních nástrojích, jako jsou digitální piana a klávesy. Klíčovým prvkem této technologie je použití zdroje francouzského zvukového procesoru DREAM, který je považován za jeden z nejlepších v oboru. Zvuky generované French DREAM jsou digitálně samplované, což znamená, že autentické zvuky akustických nástrojů jsou zaznamenány ve vysoké kvalitě, následně digitálně zpracovány a nástrojem přehrány. Díky tomuto procesu jsou nástroje využívající technologii French DREAM schopny poskytnout neuvěřitelně realistický a bohatý zvukový zážitek, který věrně reprodukuje zvuk původních nástrojů. Díky tomu je ocení zejména hudebníci a umělci, kteří hledají autentický a výrazný zvuk v digitálním formátu.

Špecifikácia

Rádiofrekvenčný rozsah, v ktorom zariadenie pracuje: Bluetooth 2,4 GHz.

Maximálny rádiofrekvenčný výkon vyžarovaný vo frekvenčnom rozsahu, v ktorom zariadenie pracuje: 0,15 W.

Zostava prístroja

Nainštalujte v poradí:

Spodné skrutky pedálu M6x60=1 (1)

Spodný panel a bočný panel so skrutkami CM6x20=4 (2)

Doska a bočný panel so skrutkami CM6x20=6 (3)

Doska a spodný panel so 4x16x9=2 skrutkami (4)

Predná opora nôh na drevenej hmoždinke (5)

Spodná časť klávesnice so skrutkami M6x25=4 (6)

Prevádzka zariadenia

Pri používaní zapojte napájací kábel tak, ako je to znázornené na obrázku, zapojte jeden koniec do elektrickej zásuvky v spodnej časti ovládacieho panela klavira a druhý koniec do 220V domácej elektrickej zásuvky.

Otočte hlavný vypínač (10) do polohy 1a LED (9) sa rozsvieti, čo znamená, že zariadenie prešlo do pohotovostného stavu.

Klavír je pripravený hrať.

Keď zariadenie nejaký čas nepoužívate, vypnite napájanie.

Na nastavenie hlasitosti použite gombík (8) a jemne ním otáčajte, kým nedosiahnete uspokojivý efekt.

Tento produkt má tri funkčné pedály: Soft, Sostenuto, Sustain, počas používania stlačte príslušný pedál v závislosti od vašich potrieb.

Náhlavná súprava sa pripojí automaticky po zasunutí zástrčky slúchadiel do príslušnej zásuvky na paneli. Produkt má dva konektory pre slúchadlá (7), ktoré je možné používať súčasne. Po pripojení slúchadiel pomocou gombíka zmeníte hlasitosť v slúchadlách.

Bluetooth: Zapnite funkciu Bluetooth na svojom telefóne a spárujte príslušné zariadenia, párovacie heslo 8888.

Francúzsky SEN

Technológia French DREAM je pokročilý systém generovania zvuku používaný v hudobných nástrojoch, ako sú digitálne klavíry a klávesy. Kľúčovým prvkom tejto technológie je použitie zdroja francúzskeho zvukového procesora DREAM, ktorý je považovaný za jeden z najlepších v odbore. Zvuky generované French DREAM sú digitálne vzorkované, čo znamená, že autentické zvuky akustických nástrojov sú zaznamenané vo vysokej kvalite, následne digitálne spracované a prehrávané nástrojom. Vďaka tomuto procesu sú nástroje využívajúce technológiu French DREAM schopné poskytnúť neskutočne realistický a bohatý zvukový zážitok, ktorý verne reprodukuje zvuk pôvodných nástrojov. Vďaka tomu ich ocenia najmä hudobníci a interpreti, ktorí hľadajú autentický a výrazný zvuk v digitálnom formáte.

Specifikacija

Radiofrekvenčno območje, v katerem naprava deluje: Bluetooth 2,4 GHz.

Največja oddana radiofrekvenčna moč v frekvenčnem območju, v katerem naprava deluje: 0,15 W.

Sestavljanje instrumenta

Namestite po vrstnem redu:

Spodnji vijaki pedala $M6 \times 60 = 1$ (1)

Spodnja plošča in stranska plošča z vijaki $CM6 \times 20 = 4$ (2)

Plošča in stranska plošča z vijaki $CM6 \times 20 = 6$ (3)

Plošča in spodnja plošča s $4 \times 16 \times 9 = 2$ vijakoma (4)

Nosilec sprednje noge na lesenem mozniku (5)

Spodnji del tipkovnice z $M6 \times 25 = 4$ vijaki (6)

Delovanje naprave

Pri uporabi priključite napajalni kabel, kot je prikazano na sliki, en konec vtaknite v vtičnico na dnu nadzorne plošče klavirja, drugi konec pa v gospodinjstvo električno vtičnico 220 V.

Obrnite stikalo za vklop (10) v položaj 1 in LED (9) bo zasvetila, kar pomeni, da je prešel v stanje pripravljenosti.

Klavir je pripravljen za igranje.

Ko naprave nekaj časa ne uporabljate, izklopite napajanje.

Za nastavitve glasnosti uporabite gumb (8) in ga nežno obračajte, dokler ne dosežete zadovoljivega učinka.

Ta izdelek ima tri funkcijske pedale: Soft, Sostenuto, Sustain, med uporabo pritisnite ustrezen pedal glede na vaše potrebe.

Slušalke se samodejno povežejo, ko vtič slušalk priključite v ustrezno vtičnico na plošči. Izdelek ima dva priključka za slušalke (7), ki ju lahko uporabljate hkrati. Po priključitvi slušalk z uporabo gumba spremenite glasnost v slušalkah.

Bluetooth: V telefonu vklopite funkcijo Bluetooth in seznanimi ustrezne naprave z geslom za seznanitev 8888.

Francoske SANJE

Francoska tehnologija DREAM je napreden sistem za ustvarjanje zvoka, ki se uporablja v glasbilih, kot so digitalni klavirji in klaviature. Ključni element te tehnologije je uporaba francoskega izvora zvočnega procesorja DREAM, ki velja za enega najboljših v industriji. Zvoki, ki jih ustvari French DREAM, so digitalno vzorčeni, kar pomeni, da so avtentični zvoki akustičnih instrumentov posneti v visoki kakovosti, nato pa jih instrument digitalno obdela in predvaja. Zahvaljujoč temu procesu lahko instrumenti, ki uporabljajo francosko tehnologijo DREAM, zagotovijo neverjetno realistično in bogato zvočno izkušnjo, ki zvesto reproducira zvok originalnih instrumentov. Zaradi tega jih še posebej cenijo glasbeniki in izvajalci, ki iščejo pristen in ekspresiven zvok v digitalni obliki.

Spetsifikatsioon

Raadiosagedusvahemik, milles seade töötab: Bluetooth 2,4 GHz.

Maksimaalne raadiosageduslik võimsus sagedusvahemikus, milles seade töötab: 0,15 W.

Instrumentide kokkupanek

Installige järjekorras:

Pedaali põhja kruvid M6x60=1 (1)

Alumine paneel ja külgpaneel koos CM6x20=4 kruviga (2)

Laud ja külgpaneel CM6x20=6 kruviga (3)

Laud ja alumine paneel 4x16x9=2 kruviga (4)

Esija tugi puidust tüübili (5)

Klaviatuuri alumine osa M6x25=4 kruviga (6)

Seadme töö

Kasutamisel ühendage toitejuhe joonisel näidatud viisil, ühendage üks ots klaveri juhtpaneeli allosas asuvasse pistikupessa ja teine ots 220 V majapidamises olevasse pistikupessa.

Pöörake toitelüliti (10) asendisse 1 ja LED (9) süttib, et seade on ooterežiimi lülitunud.

Klaver on mängimiseks valmis.

Lülitage toide välja, kui te pole seadet mõnda aega kasutanud.

Helitugevuse reguleerimiseks kasutage nuppu (8) ja keerake seda õrnalt, kuni saavutate rahuldava efekti.

Sellel tootel on kolm funktsioonipedaali: Soft, Sostenuto, Sustain, kasutamise ajal vajutage vastavalt oma vajadustele vastavat pedaali.

Peakomplekt ühendatakse automaatselt pärast kõrvaklappide pistiku ühendamist paneeli vastavasse pistikupessa. Tootel on kaks kõrvaklappide pesa (7), mida saab üheaegselt kasutada. Pärast kõrvaklappide ühendamist muudab nuppu kasutades kõrvaklappide helitugevust.

Bluetooth: lülitage oma telefonis sisse Bluetoothi funktsioon ja siduge vastavad seadmed, sidumisparool 8888.

Prantsuse DREAM

Prantsuse DREAM tehnoloogia on täiustatud heli genereerimise süsteem, mida kasutatakse muusikariistades, nagu digiklaverid ja klahvpillid. Selle tehnoloogia võtmelemendiks on prantsuse DREAM heliprotsessori alika kasutamine, mida peetakse üheks parimaks selles valdkonnas. French DREAM-i tekitatud helid on digitaalselt sämplitud, mis tähendab, et akustiliste instrumentide autentset heli salvestatakse kvaliteetselt, seejärel töödeldakse neid digitaalselt ja taasesitatakse pilliga. Tänu sellele protsessile suudavad prantsuse DREAM tehnoloogiat kasutavad instrumendid pakkuda usumatult realistlikku ja rikkalikku helikogemust, mis taasesitab tõetruult originaalpillide heli. Seetõttu hindavad neid eriti muusikud ja esinejad, kes otsivad digitaalses formaadis autentset ja väljendusriikat heli.

Specifikacija

Radjo dažnių diapazonas, kuriame veikia įrenginys: Bluetooth 2,4 GHz.
Maksimali radjo dažnio galia, skleidžiama dažnių diapazone, kuriame įrenginys veikia: 0,15 W.

Instrumentų surinkimas

Įdėkite eilės tvarka:

- Pedalo dugno varžtai M6x60=1 (1)
- Apatinis skydelis ir šoninis skydas su CM6x20=4 varžtais (2)
- Lenta ir šoninis skydas su CM6x20=6 varžtais (3)
- Lenta ir apatinis skydas su 4x16x9=2 varžtais (4)
- Priekinės kojos atrama ant medinio kaiščio (5)
- Apatinė klaviatūros dalis su M6x25=4 varžtais (6)

Prietaiso veikimas

Kai naudojate, prijunkite maitinimo laidą, kaip parodyta iliustracijoje, vieną galą įjunkite į maitinimo lizdą, esantį fortepijono valdymo skydelio apačioje, o kitą galą į 220 V buitinį maitinimo lizdą.

Pasukite maitinimo jungiklį (10) į 1 padėtį ir užsidegs šviesos diodas (9), rodantis, kad jis perėjo į parengties būseną.

Fortepijonas paruoštas groti.

Išjunkite maitinimą, kai kurį laiką nenaudojote įrenginio.

Norėdami reguliuoti garsumą, naudokite rankenėlę (8) ir švelniai pasukite, kol pasieksite patenkinamo efekto.

Šis gaminytis turi tris funkcinis pedalus: Soft, Sostenuto, Sustain, naudojimo metu paspauskite atitinkamą pedalą, atsižvelgdami į savo poreikius.

Ausinės prijungiamos automatiškai, įkišus ausinių kištuką į atitinkamą skydelio lizdą. Gaminytis turi du ausinių lizdus (7), kuriuos galima naudoti vienu metu. Prijungę ausines, naudodami rankenėlę, pakeičiamas ausinių garsumas.

„Bluetooth“: įjunkite „Bluetooth“ funkciją savo telefone ir suporuokite atitinkamus įrenginius, suporavimo slaptažodį 8888.

Prancūzų svajonė

Prancūziška DREAM technologija yra pažangi garso generavimo sistema, naudojama muzikos instrumentuose, tokiuose kaip skaitmeniniai pianinai ir klaviatūros. Pagrindinis šios technologijos elementas yra prancūziško DREAM garso procesoriaus šaltinio naudojimas, kuris laikomas vienu geriausių pramonėje. „French DREAM“ generuojami garsai yra atrinkti skaitmeniniu būdu, o tai reiškia, kad autentiški akustinių instrumentų garsai įrašomi aukštos kokybės, vėliau apdorojami skaitmeniniu būdu ir instrumentu atkuriami. Dėl šio proceso prancūzišką DREAM technologiją naudojantys instrumentai gali suteikti neįtikėtinai tikrovišką ir sodrų garso potyrį, kuris tiksliai atkuria originalių instrumentų garus. Dėl to juos ypač vertina muzikantai ir atlikėjai, kurie siekia autentiško ir išraiškingo skambesio skaitmeniniame formate.

Specifikācija

Radiofrekvenču diapazons, kurā ierīce darbojas: Bluetooth 2,4 GHz.

Maksimālā radiofrekvenču jauda, kas izstarota frekvenču diapazonā, kurā ierīce darbojas: 0,15 W.

Instrumentu montāža

Instalējiet secībā:

Pedāļa apakšējās skrūves M6x60=1 (1)

Apakšējais panelis un sānu panelis ar CM6x20=4 skrūvēm (2)

Dēlis un sānu panelis ar CM6x20=6 skrūvēm (3)

Dēlis un apakšējais panelis ar 4x16x9=2 skrūvēm (4)

Priekšējās kājas atbalsts uz koka dibēja (5)

Tastatūras apakšējā daļa ar M6x25=4 skrūvēm (6)

Ierīces darbība

Lietojot, pievienojiet strāvas vadu, kā parādīts attēlā, vienu galu pievienojiet strāvas kontaktligzdai klavieru vadības paneļa apakšā, bet otru galu 220 V mājāsaimniecības strāvas kontaktligzdai.

Pagrieziet barošanas slēdzi (10) pozīcijā 1, un iedegsies gaismas diode (9), norādot, ka tas ir pārgājis gaidstāves stāvoklī.

Klavieres ir gatavas spēlēt.

Ieslēdziet ierīci, ja kādu laiku neesat izmantojis ierīci.

Lai regulētu skaļumu, izmantojiet pogu (8) un viegli pagrieziet to, līdz tiek sasniegts apmierinošs efekts.

Šim izstrādājumam ir trīs funkciju pedāļi: Soft, Sostenuto, Sustain, lietošanas laikā nospiediet atbilstošo pedāli atkarībā no jūsu vajadzībām.

Austiņas tiek pievienotas automātiski pēc austiņu spraudņa pievienošanas atbilstošajai paneļa ligzdai. Produktam ir divas austiņu ligzdas (7), kuras var izmantot vienlaikus. Pēc austiņu pievienošanas, izmantojot pogu, tiek mainīts austiņu skaļums.

Bluetooth: ieslēdziet tālruni Bluetooth funkciju un savienojiet pāri atbilstošās ierīces, savienojot pāri paroli 8888.

Franču SAPNIS

French DREAM tehnoloģija ir uzlabota skaņas ģenerēšanas sistēma, ko izmanto mūzikas instrumentos, piemēram, digitālajās klavierēs un taustiņinstrumentos. Šīs tehnoloģijas galvenais elements ir franču DREAM skaņas procesora avota izmantošana, kas tiek uzskatīts par vienu no labākajiem šajā nozarē. French DREAM radītās skaņas tiek digitāli paraugas, kas nozīmē, ka autentiskās akustisko instrumentu skaņas tiek ierakstītas augstā kvalitātē, pēc tam digitāli apstrādātas un atskaņotas instrumentā. Pateicoties šim procesam, instrumenti, kas izmanto franču DREAM tehnoloģiju, spēj nodrošināt neticami reālistisku un bagātīgu skaņas pieredzi, kas patiesi atveido oriģinālo instrumentu skaņu. Tas liek tos īpaši novērtēt mūziķiem un izpildītājiem, kuri meklē autentisku un izteiksmīgu skaņu digitālā formātā.

Specifikáció

A rádiófrekvenciás tartomány, amelyben az eszköz működik: Bluetooth 2,4 GHz.

A maximális kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény abban a frekvenciatartományban, amelyben a készülék működik: 0,15 W.

Műszer összeszerelés

Telepítés sorrendben:

Pedál alsó csavarok M6x60=1 (1)

Alsó panel és oldalsó panel CM6x20=4 csavarral (2)

Tábla és oldallap CM6x20=6 csavarral (3)

Tábla és alsó panel 4x16x9=2 csavarral (4)

Első lábtámasz fa dübelen (5)

A billentyűzet alsó része M6x25=4 csavarral (6)

A készülék működése

Használat közben csatlakoztassa a tápkábelt az ábrán látható módon, az egyik végét dugja be a zongora vezérlőpanel alján lévő konnektorba, a másik végét pedig egy 220 V-os háztartási konnektorba.

Fordítsa a főkapcsolót (10) 1-es helyzetbe, és a LED (9) kigyullad, jelezve, hogy készenléti állapotba lépett.

A zongora játékra kész.

Kapcsolja ki a készüléket, ha egy ideig nem használja.

A hangerő beállításához használja a gombot (8), és óvatosan forgassa el, amíg kielégítő hatást nem kap.

Ennek a terméknek három funkciópedálja van: Soft, Sostenuto, Sustain, használat közben nyomja meg a megfelelő pedált az igényeinek megfelelően.

A fejhallgató automatikusan csatlakoztatásra kerül, miután bedugta a fejhallgató csatlakozóját a panel megfelelő aljzatába. A termék két fejhallgató-csatlakozóval (7) rendelkezik, amelyek egyidejűleg használhatók. A fejhallgató csatlakoztatása után a gombbal módosíthatja a fejhallgató hangerejét.

Bluetooth: Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonján, és párosítsa a megfelelő eszközöket, a párosítási jelszó 8888.

Francia ÁLOM

A francia DREAM technológia egy fejlett hanggeneráló rendszer, amelyet olyan hangszerekben használnak, mint a digitális zongorák és billentyűs hangszerek. Ennek a technológiának kulcseleme a francia DREAM hangprocesszor-forrás használata, amely az egyik legjobbnak számít az iparágban. A French DREAM által generált hangokat digitálisan mintavételezzük, ami azt jelenti, hogy az akusztikus hangszerek autentikus hangjait kiváló minőségben rögzítjük, majd a hangszer digitálisan feldolgozza és visszajátssza. Ennek az eljárásnak köszönhetően a francia DREAM technológiát alkalmazó hangszerek hihetetlenül valóságos és gazdag hangélményt tudnak nyújtani, amely hűen adja vissza az eredeti hangszerek hangját. Emiatt különösen nagyra értékelik azokat a zenészek és előadók, akik hiteles és kifejező hangzást keresnek digitális formátumban.

Caietul de sarcini

Gama de frecvențe radio în care funcționează dispozitivul: Bluetooth 2,4 GHz.

Puterea maximă de frecvență radio emisă în domeniul de frecvență în care funcționează dispozitivul: 0,15 W.

Ansamblu instrument

Instalați în ordine:

Șuruburi inferioare pedalei M6x60=1 (1)

Panoul inferior și panoul lateral cu șuruburi CM6x20=4 (2)

Placă și panou lateral cu șuruburi CM6x20=6 (3)

Placă și panou inferior cu 4x16x9=2 șuruburi (4)

Suport picior din față pe diblu de lemn (5)

Partea inferioară a tastaturii cu M6x25=4 șuruburi (6)

Funcționarea dispozitivului

Când utilizați, conectați cablul de alimentare așa cum se arată în ilustrație, conectați un capăt la priză de alimentare din partea de jos a panoului de control al pianului, iar celălalt capăt la o priză de 220 V.

Rotiți comutatorul de alimentare (10) în poziția 1, iar LED-ul (9) se va aprinde, indicând că a intrat în starea de așteptare.

Pianul este gata de cântat.

Oprii alimentarea când nu ați folosit dispozitivul o perioadă.

Pentru a regla volumul, utilizați butonul (8) și rotiți-l ușor până obțineți un efect satisfăcător.

Acest produs are trei pedale de funcție: Soft, Sostenuto, Sustain, în timpul utilizării, apăsați pedala corespunzătoare în funcție de nevoile dvs.

Setul cu cască este conectat automat după conectarea mufei căștilor la priză corespunzătoare de pe panou. Produsul are două mufe pentru căști (7), care pot fi utilizate simultan. După conectarea căștilor, cu ajutorul butonului se schimbă volumul în căști.

Bluetooth: activați funcția Bluetooth de pe telefon și asociați dispozitivele corespunzătoare, parola de asociere 8888.

VIS francez

Tehnologia franceză DREAM este un sistem avansat de generare a sunetului utilizat în instrumente muzicale, cum ar fi pian și clape digitale. Un element cheie al acestei tehnologii este utilizarea sursei de procesor de sunet francez DREAM, care este considerată una dintre cele mai bune din industrie. Sunetele generate de French DREAM sunt eșantionate digital, ceea ce înseamnă că sunetele autentice ale instrumentelor acustice sunt înregistrate la calitate înaltă, apoi procesate digital și redade de instrument. Datorită acestui proces, instrumentele care utilizează tehnologia franceză DREAM sunt capabile să ofere o experiență sonoră incredibil de realistă și bogată, care reproduce cu fidelitate sunetul instrumentelor originale. Acest lucru le face să fie apreciate în special de muzicieni și interpreți care caută un sunet autentic și expresiv în format digital.



Спецификация

Диапазон радиочастот, в котором работает устройство: Bluetooth 2,4 ГГц.

Максимальная мощность радиочастот, излучаемая в диапазоне частот, в котором работает устройство: 0,15 Вт.

Сборка приборов

Установите в следующем порядке:

Винты основания педали M6x60=1 (1)

Нижняя панель и боковая панель с CM6x20=4 винтами (2)

Плата и боковая панель с CM6x20=6 винтами (3)

Плата и нижняя панель с 4x16x9=2 винтами (4)

Передняя опора ножки на деревянном штифте (5)

Нижняя часть клавиатуры с M6x25=4 винтами (6)

Эксплуатация устройства

При использовании подключите шнур питания, как показано на рисунке, один конец вставьте в розетку питания в нижней части панели управления пианино, а другой конец в розетку бытовой электросети 220 В.

Поверните выключатель питания (10) в положение 1, и загорится светодиод (9), указывая на то, что он перешел в режим ожидания.

Пианино готово к игре.

Выключите питание, если вы не использовали устройство некоторое время.

Для регулировки громкости используйте ручку (8) и осторожно поворачивайте ее, пока не получите удовлетворительный эффект.

Этот продукт имеет три функциональные педали: Soft, Sostenuto, Sustain, во время использования нажмите соответствующую педаль в зависимости от ваших потребностей.

Гарнитура подключается автоматически после подключения штекера наушников в соответствующее гнездо на панели. Продукт имеет два разъема для наушников (7), которые можно использовать одновременно. После подключения наушников с помощью ручки можно изменить громкость в наушниках. Bluetooth: Включите функцию Bluetooth на вашем телефоне и выполните сопряжение соответствующих устройств, используя пароль сопряжения 8888.

Французская МЕЧТА

Технология French DREAM — это усовершенствованная система генерации звука, используемая в музыкальных инструментах, таких как цифровые пианино и клавиатуры. Ключевым элементом этой технологии является использование источника звука French DREAM, который считается одним из лучших в отрасли. Звуки, генерируемые French DREAM, сэмплируются в цифровом виде, что означает, что аутентичные звуки акустических инструментов записываются в высоком качестве, затем обрабатываются в цифровом виде и воспроизводятся инструментом. Благодаря этому процессу инструменты, использующие технологию French DREAM, способны обеспечивать невероятно реалистичный и насыщенный звуковой опыт, который точно воспроизводит звучание оригинальных инструментов. Это делает их особенно ценными музыкантами и исполнителями, которые ищут аутентичный и выразительный звук в цифровом формате.

Προσδιορισμός

Το εύρος ραδιοσυχνοτήτων στο οποίο λειτουργεί η συσκευή: Bluetooth 2,4 GHz.

Η μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται στο εύρος συχνοτήτων στο οποίο λειτουργεί η συσκευή: 0,15 W.

Συναρμολόγηση οργάνου

Εγκαταστήστε με τη σειρά:

Βίδες κάτω πεντάλ M6x60=1 (1)

Κάτω πάνελ και πλαϊνό πάνελ με CM6x20=4 βίδες (2)

Πλάκα και πλαϊνό πάνελ με CM6x20=6 βίδες (3)

Ταμπλό και κάτω πάνελ με 4x16x9=2 βίδες (4)

Στήριγμα μπροστινού ποδιού σε ξύλινο πείρο (5)

Κάτω μέρος ηλεκτρολογίου με M6x25=4 βίδες (6)

Λειτουργία συσκευής

Κατά τη χρήση, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας όπως φαίνεται στην εικόνα, συνδέστε το ένα άκρο στην πρίζα στο κάτω μέρος του πίνακα ελέγχου του πιάνου και το άλλο άκρο σε μια οικιακή πρίζα 220 V.

Γυρίστε το διακόπτη λειτουργίας (10) στη θέση 1 και η λυχνία LED (9) θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι έχει εισέλθει σε κατάσταση αναμονής.

Το πιάνο είναι έτοιμο να παίξει.

Κλείστε το ρεύμα όταν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για λίγο.

Για να ρυθμίσετε την ένταση, χρησιμοποιήστε το κουμπί (8) και περιστρέψτε το απαλά μέχρι να έχετε ένα ικανοποιητικό αποτέλεσμα.

Αυτό το προϊόν έχει τρία πεντάλ λειτουργίας: Soft, Sostenuto, Sustain, κατά τη χρήση, πατήστε το κατάλληλο πεντάλ ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Το σετ μικροφώνου-ακουστικού συνδέεται αυτόματα αφού συνδέσετε το βύσμα των ακουστικών στην κατάλληλη υποδοχή στον πίνακα. Το προϊόν διαθέτει δύο υποδοχές ακουστικών (7), οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα. Μετά τη σύνδεση των ακουστικών, χρησιμοποιώντας το κουμπί αλλάζει η ένταση ήχου στα ακουστικά.

Bluetooth: Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και αντιστοιχίστε τις αντιστοιχίες συσκευές, σύζευξη κωδικού πρόσβασης 8888.

Γαλλικό ONEIPO

Η γαλλική τεχνολογία DREAM είναι ένα προηγμένο σύστημα παραγωγής ήχου που χρησιμοποιείται σε μουσικά όργανα όπως ψηφιακά πιάνο και πλήκτρα. Βασικό στοιχείο αυτής της τεχνολογίας είναι η χρήση της γαλλικής πηγής επεξεργαστή ήχου DREAM, η οποία θεωρείται από τις καλύτερες στον κλάδο. Οι ήχοι που παράγονται από το French DREAM ελέγχονται ψηφιακά, πράγμα που σημαίνει ότι οι αυθεντικοί ήχοι των ακουστικών οργάνων καταγράφονται σε υψηλή ποιότητα, στη συνέχεια υποβάλλονται σε ψηφιακή επεξεργασία και αναπαράγονται από το όργανο. Χάρη σε αυτή τη διαδικασία, τα όργανα που χρησιμοποιούν γαλλική τεχνολογία DREAM είναι σε θέση να παρέχουν μια απίστευτα ρεαλιστική και πλούσια εμπειρία ήχου που αναπαράγει πιστά τον ήχο των αυθεντικών οργάνων. Αυτό τους κάνει να εκτιμώνται ιδιαίτερα από μουσικούς και ερμηνευτές που αναζητούν έναν αυθεντικό και εκφραστικό ήχο σε ψηφιακή μορφή.



Żytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu.

Żyute urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów.

Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych.

Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution. Correct household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of an area of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment.

The product was introduced to the market on August 13, 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt MM-P80-BW jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym <https://musicmate.pl/deklaracje>.

The manufacturer, under its sole responsibility, declares that the product MM-P80-BW complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at <https://musicmate.pl/deklaracje>.

Importer: Armare S.A.
ul. Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Email: serwis@medivon.pl
Marka: Musicmate
Model: MM-P80-BW
SN: 04255904119284144
Made in China

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website:
<http://musicmate.pl/warranty>